

Rowenta

Instruction for use
Mode d'emploi
Instructivo de operación

EN



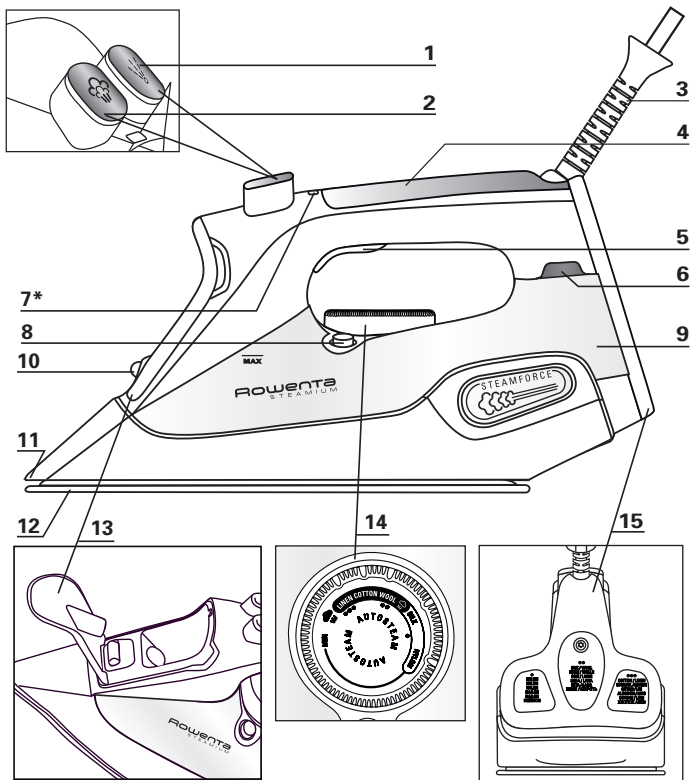
FR

Groupe SEB USA - 2121 Eden Road
Millville, NJ 08332, USA - Tel: 1-800-769-3682
Groupe SEB Canada Inc, 345 Passmore Avenue
Toronto, Ontario, M1V 3N8
Tel: 1-800-418-3325

Groupe S.E.B. México, S.A. DE C.V. - Goldsmith 38 Desp. 401,
Col. Polanco - Delegación Miguel Hidalgo
11 560 México D.F.
RFC GSM8211123P5

www.rowenta.com

ES



DESCRIPTION

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1. Spray button | 9. Water tank |
| 2. Burst of steam button | 10. Spray |
| 3. Cord | 11. High precision tip |
| 4. Handle | 12. Soleplate |
| 5. Auto Steam trigger | 13. Filling inlet |
| 6. Thermostat indicator | 14. Temperature control dial |
| 7. Auto off* | 15. Rear Cover |
| 8. Self clean button | |

* depending on model

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an iron, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using

1. Only use an iron for its intended use.
2. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
3. Always turn the iron OFF before plugging or unplugging the iron from the electrical outlet. Never pull on the cord to disconnect the iron from the electrical outlet; instead, grasp the plug and pull on the plug to disconnect the iron.
4. Do not let the cord touch hot surfaces. Let the iron cool completely before putting the iron away. Coil the cord loosely around the iron when storing.
5. Always disconnect the iron from the electrical outlet before filling the iron with water, emptying the water from the iron, and when the iron is not in use.
6. Do not operate the iron with a damaged cord or in the event the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the iron is used after reassembly.
7. Close supervision is required for any appliance used by or near children. Do not leave the iron unattended while the iron is connected or on an ironing board.
8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a STEAM IRON upside down – there might be hot water in the reservoir.
9. In the event the malfunction indicator goes on, the iron is not operating properly. Disconnect the iron from the electrical outlet and have the iron serviced by qualified service personnel.
10. To avoid a circuit overload, do not operate an iron on the same circuit with another high wattage appliance.
11. If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the iron shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.

12. This appliance is not intended for use by children and other persons whose physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.

13. Children should be supervised by the responsible person to ensure that they do not play with the appliance.

14. The iron must be used and rested on a stable surface;

15. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable;

16. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

SPECIAL INSTRUCTIONS

17. The iron must not be left unattended while it is connected to supply mains.

18. Always disconnect the iron from the electrical outlet, before you leave the room.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Environment protection first !

① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

➡ Leave it at a local civic waste collection point.



BEFORE USE



Warning ! Remove any labels from the soleplate before heating up the iron.

Warning ! Before using your iron with the steam function for the first time, we recommend that you operate it in a horizontal position for a few moments, away from your linen, i.e. press the Shot of Steam button a few times. During the first few uses, a harmless odor and a small amount of smoke may be given off. This has no effect on the use of the iron and will disappear quickly.

WHAT WATER MAY BE USED ?

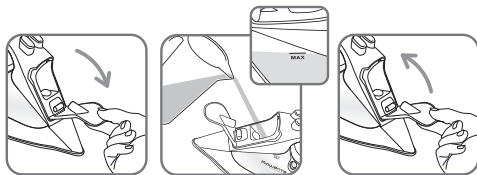
- Your iron has been designed to operate using untreated tap water. If in doubt, check with your local water authority. However, if your water is very hard, you can mix 50% untreated tap water with 50% distilled or demineralised water.

IMPORTANT Heat concentrates the elements contained in water during evaporation. The types of water listed below contain organic waste or mineral elements that can cause spitting, brown staining or premature wear of the appliance : water from clothes dryers, scented or softened water, water from refrigerators, batteries or air conditioners, pure distilled or demineralized water or rain water should not be used in your iron. Also do not use boiled, filtered or bottled water.

IRONING BOARD: Due to the powerful steam output, a mesh type ironing board must be used to allow any excess steam to escape and to avoid steam venting sideways.

USE

1 • Filling the water tank



IMPORTANT Before filling the water tank, unplug the iron

- Tilt the iron. Open the filling inlet. Pour in water up to the max mark. Close the filling inlet and return the iron to the horizontal.

2 • Setting the temperature

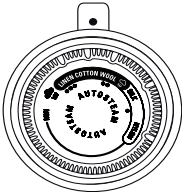


- Your iron is equipped with the Autosteam function, it automatically adjusts the steam amount and the temperature based on the selected fabric for optimum results.
- Select the fabric to be ironed on the temperature control dial. For perfect results, an optimum position for each fabric has been pre defined. This position is marked on the dial and also represented with a louder "click" sound. You can also set your iron based on the international temperature measurements °, °°, °°. Ensure your temperature control dial is positioned on these settings.
- When your iron reaches the required temperature, the thermostat indicator turns off.
- You can start ironing.



IMPORTANT The iron takes longer to cool down than to heat up. We recommend that you start with fabrics to be ironed at a low temperature. For mixed fabrics set the temperature for the most delicate fabric.

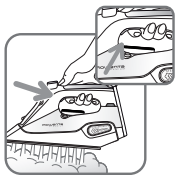
TIP Always spray starch onto the reverse side of the fabric to be ironed.

	FABRIC	THERMOSTAT	THERMOSTAT INDICATION	IRONING LABEL
	Nylon (Synthetic fibres, e.g. viscose, polyester)		NYLON	
	silk		SILK	
	wool		WOOL	
	cotton		COTTON	
	linen		LINEN	

3 • Dry ironing

- Set the temperature to suit the type of material without pushing the autosteam trigger or burst of steam button.

4 • Steam ironing (Autosteam & Steamforce)



- Your iron is equipped with the Autosteam function. The steam quantity and the temperature will adjust automatically to the selected fabric. To get continuous steam push the autosteam trigger. Your iron is equipped with a pump called Steamforce Technology which pushes 30 % more steam into the heart of the fibres. The pump may make a slight noise.
- This is not a technical fault! A few seconds are required to produce or to stop the steam.

5 • Burst of steam



- Press the burst of steam button to generate a powerful burst of steam.

6 • Vertical burst of steam (from temperature setting (••) upwards)



- Hold the iron vertically and press the burst of steam button to remove creases from suits, jackets, skirts, hanging curtains etc.

IMPORTANT Never direct the steam at persons or animals!

TIP Hold the iron 4 to 8 inches away from the garment to avoid burning delicate fabrics.

7 • Spray



- Press the spray button to dampen fabrics and iron out tough creases.

8 • Anti-Drip system

- This prevents water escaping from the soleplate when the temperature is too low.

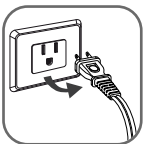
9 • Automatic electronic 3-position auto-off*



- If, although switched on, the appliance is not moved, it will automatically switch off and the auto off light will blink after the following intervals:
 - After 30 sec., if the iron is left resting on the soleplate or lying on its side.
 - After 8 mins., if the iron is left resting on its heel.
- To switch the iron back on, move the iron gently.

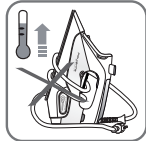
AFTER USE

10 • Emptying



- Unplug the iron, pour away remaining water.

11 • Storing



- Allow the appliance to cool down before storing the iron standing on its heel.

IMPORTANT Do not wind the cord around the hot soleplate. Never store your iron placed down on the soleplate.

MAINTENANCE AND CLEANING

IMPORTANT Unplug and allow the iron to fully cool down before maintenance and cleaning.

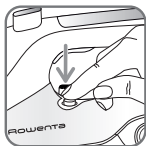
12 • Anti-scale system

- Your iron contains an anti-scale cartridge to reduce scale deposits.
- This considerably prolongs the operational life of your iron.
- The anti-scale cartridge is an integral part of the water tank and does not need to be replaced.

13 • Self Clean (prolongs the life of the iron)

IMPORTANT Do not use sharp or abrasive cleaning agents or objects to clean the soleplate and other parts of the iron.

WARNING ! Do not use descaling agents even if advertised for steam irons. They will permanently damage your iron.



- The Self Clean function flushes dirt and scale particles out of the steam chamber. Fill the water tank with untreated tap water up to the max mark and heat the iron to the *** temperature. Unplug the iron and hold it over a sink horizontally. Push the self clean button for 1 minute: steam will now begin to build up. After a few seconds water will emerge from the soleplate, rinsing dirt and scale particles out of the steam chamber.
- Plug in the iron and allow the iron to heat up again. Wait until the remaining water has evaporated. Unplug from the power outlet and allow the iron to fully cool down.
- When cool, the soleplate can be wiped with a damp cloth.

TIP Use the Self Clean function approx. every 2 weeks. If the water is very hard, clean the iron weekly.

14 • Cleaning the iron

- When the appliance has cooled down, wipe it down with a damp cloth or sponge, as required.
- Remove the dirt from the soleplate with a damp cloth or sponge.

IMPORTANT Do not use sharp or abrasive cleaning agents or objects to clean soleplate and other parts of the iron. If the appliance has been standing unused for long periods, use the Self Clean function (see § 14).

PROBLEMS?

Problems	Causes	Solutions
The iron is plugged in, but the soleplate of the iron remains cold.	Power from the outlet	Check that the power plug is properly inserted or try plugging the iron into a different socket.
	Temperature control set too low.	Set the temperature control to a higher temperature.
	The automatic electronic auto off is active.*	Move your iron.
Thermostat control light goes on and off	This is normal.	When the thermostat control light goes on, the iron is heating up.
None or too little steam is being emitted.	Temperature control set too low.	Turn the temperature control to the required setting.
	Not enough water in the water tank.	Fill the water tank.
	Anti-Drip is active (§ 8).	Wait for the soleplate to reach the correct temperature, i.e. thermostat light turns off.
Brown streaks come through the holes in the soleplate and stain the fabric.	Residues in the steam chamber or on the soleplate.	Use the Self Clean function then clean your iron.
	Use of chemical descaling agents, perfumed or scented additives.	Do not add any descaling agents, perfumed, or scented additives to the water in the water tank. Use the Self Clean function and clean your iron if you have used the above.
	Fabric fibres have accumulated in the holes of the soleplate and are burning.	Clean the soleplate with a non-metallic sponge.
	Your linen is not rinsed sufficiently or you have ironed a new garment before washing it.	Ensure linen is rinsed thoroughly to remove any soap deposits or chemicals on new garments which may be absorbed by the iron.
	Use of starch.	Always spray starch onto the reverse side of the fabric to be ironed and clean your iron soleplate afterwards.
	Pure distilled /demineralised or softened water is being used.	Only use untreated tap water or mix half tap water with half distilled/demineralised water. Use the Self Clean function and clean your iron.
Iron is leaking.	Overuse of Burst of Steam button.	Allow more time between each shot.
	Soleplate temperature too low .	Set the temperature control to a higher temperature.

ROWENTA INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE



*This product is **reparable** by ROWENTA, during and after the **guarantee** period.*

The Guarantee

This product is guaranteed by ROWENTA (company address and details included in the country list of the ROWENTA International Guarantee) against any manufacturing defect in materials or workmanship during the guarantee period within those countries as stated in the Country List on the last page of the user manual, starting from the initial date of purchase.

The international manufacturer's guarantee by ROWENTA is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.

The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At ROWENTA's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. ROWENTA's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

The international ROWENTA guarantee only applies within the guarantee period and for those countries listed in the Country List attached and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorised service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a ROWENTA authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on ROWENTA website (www.rowenta.com) or by calling the appropriate telephone number as set out in the Country List to request the appropriate postal address.

ROWENTA shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This guarantee will not cover any damage which could occur as a result of misuse, negligence, failure to follow ROWENTA instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorised repair of the product. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable,
- scaling (any descaling must be carried out according to the instructions for use),
- ingress of water, dust or insects into the product,
- mechanical damages, overloading,
- damages or bad results due to wrong voltage or frequency,
- accidents including fire, flood, thunderbolt, etc,
- professional or commercial use,
- damage to any glass or porcelain ware in the product,
- replacement of consumables.

This guarantee does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

The international ROWENTA guarantee applies only for products purchased in one of the countries listed, and used for domestic purposes only in one of the countries listed on the Country List. Where a product purchased in one listed country and then used in another listed country:

- a) The international ROWENTA guarantee duration is the one in the country of usage of the product, even if the product was purchased in another listed country with different guarantee duration.
- b) The international ROWENTA guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications.

- c) The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by ROWENTA.
- d) In cases where the product is not repairable in the new country, the international ROWENTA guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

Consumer Statutory Rights

This international ROWENTA guarantee does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

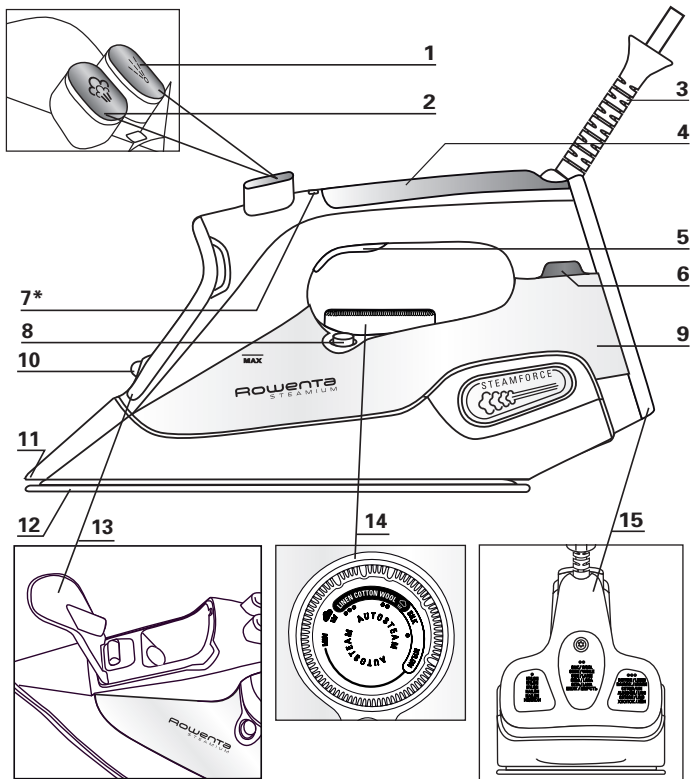
Additional information

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the ROWENTA internet site.

INTERNATIONAL GUARANTEE : COUNTRY LIST			
			
CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	1 an 1 year	800-418-3325
U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332	1 year	800-769-3682
MEXICO	Groupe.S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hidalgo 11 560 México D.F.	1 año 1 year	(01800) 112 8325



: www.rowenta.com



DESCRIPTION

1. Commande du spray
2. Commande du jet de vapeur
3. Cordon d'alimentation
4. Poignée
5. Gachette de vapeur
6. Voyant de contrôle de la température
7. Arrêt automatique*
8. Commande d'auto-nettoyage

9. Réservoir d'eau
10. Spray
11. Pointe haute précision
12. Semelle
13. Orifice de remplissage
14. Thermostat
15. Talon

POUR VOTRE SECURITE

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).

• **Merci de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver.**

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **Attention ! la tension de votre installation électrique doit correspondre à celle du fer (220-240V). Toute erreur de branchement peut causer un dommage irréversible au fer et annule la garantie.**
- Ce fer doit être obligatoirement branché sur une prise de courant avec terre. Si vous utilisez une rallonge, vérifiez qu'elle est de type bipolaire avec conducteur de terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être immédiatement remplacé par un Centre Service Agréé, afin d'éviter un danger.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a chuté, s'il présente des dommages apparents, s'il fuit ou présente des anomalies de fonctionnement. Ne démontez jamais votre appareil : faites-le examiner dans un Centre Service Agréé, afin d'éviter un danger.
- Ne plongez jamais le fer dans l'eau !
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Débranchez toujours votre appareil : avant de le remplir ou de rincer le réservoir, avant de le nettoyer, après chaque utilisation.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est raccordé à l'alimentation électrique ; tant qu'il n'a pas refroidi environ 1 heure.
- La semelle du fer peut être très chaude : ne la touchez jamais et laissez toujours refroidir votre fer avant de le ranger. Votre appareil émet de la vapeur qui peut occasionner des brûlures, spécialement lorsque vous repassez sur un angle de votre table à repasser. Ne dirigez jamais la vapeur sur des personnes ou des animaux.
- Votre fer doit être utilisé et posé sur une surface stable. Lorsque vous posez votre fer sur son repose-fer, assurez-vous que la surface sur laquelle vous le posez est stable.
- Ce produit a été conçu pour un usage domestique uniquement. Pour tout usage inapproprié ou contraire aux instructions, la marque décline toute responsabilité et la garantie n'est plus valable.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Participons à la protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➡ Confiez-le à un point de collecte en vue de son traitement.



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION



ATTENTION ! Retirez les étiquettes de semelle avant de faire chauffer le fer (selon le modèle).

ATTENTION ! Avant la première utilisation de votre fer en position vapeur, nous vous recommandons de le faire fonctionner quelques instants en position horizontale, à l'écart de votre linge et en appuyant quelques fois sur le bouton de surcroît de vapeur. Durant les premières utilisations, il peut se produire un dégagement de fumée et une odeur sans nocivité. Ce phénomène sans conséquence sur l'utilisation disparaîtra rapidement.

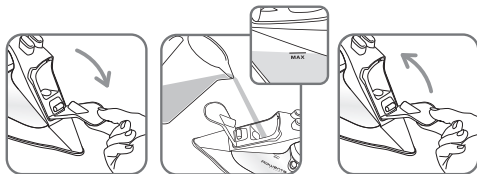
QUELLE EAU UTILISER ?

- Votre fer a été conçu pour fonctionner avec de l'eau non traitée du robinet jusqu'à un degré de dureté de 17° dH (= dureté allemande). En cas d'une eau plus dure, nous recommandons un mélange de 50/50 d'eau du robinet et d'eau distillée.

IMPORTANT N'ajoutez rien au contenu du réservoir d'eau et n'utilisez pas l'eau des sèche-linges, l'eau parfumée ou adoucie, l'eau des réfrigérateurs, des batteries, des climatiseurs, de l'eau pure distillée ou de l'eau de pluie. Ces eaux contiennent des déchets organiques ou des éléments minéraux qui se concentrent avec la chaleur et peuvent provoquer des crachements, des coulures brunes ou un vieillissement prématuré de votre appareil.

UTILISATION

1 • Remplissage du réservoir



IMPORTANT Avant le remplissage du réservoir d'eau, débranchez toujours l'appareil et réglez la commande de réglage de la vapeur sur la position

- Tenez le fer à repasser en position oblique. Ouvrez l'orifice de remplissage. Versez de l'eau jusqu'au repère max. Fermez l'orifice de remplissage. Vous pouvez mettre le fer de nouveau à l'horizontal.

2 • Réglage de la température de repassage



- Votre fer est équipé de la fonction Autosteam qui ajuste automatiquement la quantité de vapeur et la température en fonction du tissu sélectionné pour des résultats optimaux.
- Tournez le thermostat jusqu'à la position correspondant au tissu à repasser. Pour vous permettre d'obtenir des résultats parfaits, des positions optimales pour chaque type de tissu ont été prédéfinies : elles sont indiquées à la fois sur le thermostat et par un « click » sonore. Vous pouvez également régler votre fer à partir des codes internationaux de température • • • • •
- Assurez-vous que le thermostat est correctement placé en face de ces marquages. Dès que votre fer a atteint la bonne température, le voyant de contrôle de la température s'éteint.
- Vous pouvez commencer à repasser.



IMPORTANT Le temps de refroidissement du fer est plus long que le temps de chauffe. Nous vous recommandons de commencer votre repassage par les tissus délicats à la température minimale. Pour des vêtements composés de différentes matières, choisissez la température adaptée au tissu le plus délicat.

CONSEILS Vaporisez toujours l'amidon sur l'envers du tissu à repasser.

	TISSU	THERMOSTAT	INDICATION DU THERMOSTAT	SYMBOLE DE REPASSAGE
	Nylon (fibres synthétiques : viscose, polyester, etc.)		NYLON	
	soie		SILK	
	laine		WOOL	
	coton		COTTON	
	lin		LINEN	

3 • Repassage sans vapeur

- Adaptez la température au type de tissu sans appuyer sur la gâchette ni sur la commande de jet de vapeur.

4 • Repassage à la vapeur (Autosteam & Steamforce)



- Votre fer est équipé de la fonction Autosteam qui ajuste automatiquement la quantité de vapeur et la température au tissu sélectionné.
- Pour obtenir de la vapeur, appuyez sur la gâchette.
- Votre fer est équipé de la technologie Steamforce, une pompe capable d'injecter 30 % de vapeur en plus au cœur des fibres. Cette pompe peut générer un léger bruit. Ceci n'est pas un défaut technique !
- Un délai de quelques secondes est nécessaire pour produire ou interrompre le jet de vapeur.



5 • Jet de vapeur

- Appuyez sur la commande pour produire un jet de vapeur puissant. Attendez quelques secondes entre deux appuis.

IMPORTANT Respectez un intervalle de 4 secondes entre chaque appui et attendez l'arrêt complet de l'émission de vapeur avant de reposer le fer sur le socle.



6 • Jet de vapeur vertical

(à partir du réglage de température **)

CONSEIL Pour éviter de brûler les tissus délicats, tenez le fer à une distance de 10 à 20 cm.

- Tenez le fer dans une position verticale et appuyez sur la commande pour défroisser des vêtements suspendus, des tentures, etc.

IMPORTANT N'orientez jamais le jet de vapeur sur des personnes ou des animaux.



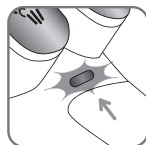
7 • Spray

- Appuyez sur la commande pour humecter les plis tenaces.

8 • Système anti-gouttes

- Il empêche les fuites de gouttes d'eau par la semelle, si la température sélectionnée est trop basse.

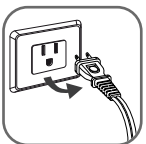
9 • Arrêt électronique automatique à 3 positions*



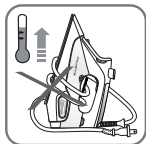
- Si votre appareil est allumé mais qu'il ne bouge pas, votre fer s'arrêtera automatiquement et le voyant d'arrêt automatique clignotera :
 - après 30 secondes si le fer repose sur la semelle ou s'il est posé sur le coté ;
 - après 8 minutes si le fer repose sur son socle.
- Pour remettre le fer en marche, bougez-le lentement.

APRÈS LE REPASSAGE

10 • Vidage votre fer



- Débranchez le fer, videz l'eau résiduelle et réglez la commande de réglage de la vapeur sur ☁.
- Ouvrez et fermez plusieurs fois la commande de réglage de la vapeur afin d'empêcher des dépôts de calcaire ou une obstruction de l'orifice d'écoulement dans la chambre de vapeur.



11 • Rangement de votre fer

- Laissez refroidir le fer avant de le ranger en position verticale sur le socle.

IMPORTANT N'enroulez pas le cordon autour de la semelle chaude et ne rangez jamais votre fer à plat sur sa semelle.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

IMPORTANT Débranchez et laissez toujours refroidir le fer avant l'entretien ou le nettoyage.

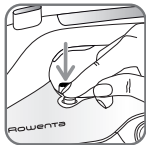
12 • Système antitartre

- Votre fer à repasser contient une cartouche antitartre, réduisant nettement la formation de tartre. La durée de vie de votre fer à repasser est ainsi notablement accrue.
- La cartouche antitartre est un composant fixe du réservoir d'eau et il n'est pas nécessaire de la remplacer.

13 • Self Clean (Autonettoyage pour une durée de vie accrue)

IMPORTANT N'utilisez jamais de produits de nettoyage et d'objets tranchants ou abrasifs pour nettoyer la semelle et les autres parties de l'appareil.

ATTENTION : N'utilisez pas de produits détartrants même s'ils sont recommandés pour les fers vapeur. Ils endommageront votre fer de manière irréversible.



- La fonction d'Autonettoyage expulse les saletés et les particules de tartre de la chambre de vapeur. Remplissez le réservoir avec l'eau du robinet jusqu'au repère maximal, placez le thermostat sur ...
- Débranchez le fer et maintenez-le en position horizontale au-dessus d'un évier. Maintenez la commande d'Autonettoyage enfoncée pendant 1 minute : il y a une forte production de vapeur. Après quelques secondes, de l'eau commence à couler de la semelle en expulsant les saletés et les particules de tartre présentes dans la chambre vapeur. Rebranchez le fer et laissez-le chauffer de nouveau. Attendez que l'eau résiduelle se soit évaporée, puis débranchez le fer et laissez-le refroidir complètement. Lorsque la semelle est froide, essuyez-la avec un chiffon humide.

CONSEILS Procédez à un autonettoyage SELF CLEAN environ toutes les 2 semaines. En cas d'une eau fortement calcaire, faites un nettoyage hebdomadaire.

14 • Nettoyage du fer

- Essuyez l'appareil refroidi avec un chiffon ou avec une éponge humide. Enlevez les saletés sur la semelle avec un chiffon ou avec une éponge humide.

IMPORTANT N'utilisez jamais de produits de nettoyage et d'objets tranchants ou abrasifs pour nettoyer la semelle et les autres parties de l'appareil. Si votre appareil est resté inutilisé pendant longtemps, utilisez la fonction SELF-CLEAN (voir § 14).

Si vous n'arrivez pas à déterminer la cause d'un défaut, vous pouvez vous adresser à un service après-vente officiel agréé ROWENTA. Vous trouverez les adresses dans la liste du service après-vente jointe.

Vous trouverez d'autres conseils et astuces sur notre page d'accueil: www.rowenta.com.

Sous réserve de modifications !

PROBLÈMES POSSIBLES

Problèmes	Causes	Solutions
Le fer est branché, mais la semelle reste froide ou ne chauffe pas.	Pas d'alimentation de courant.	Contrôlez si la fiche est bien insérée dans la prise ou essayez de brancher l'appareil sur une autre prise.
	Réglage de la température trop basse.	Placez le thermostat sur la position souhaitée.
	L'arrêt électronique automatique* est activé.	Bougez votre fer.
Le voyant de contrôle s'allume et s'éteint.	Procédure normale.	Le voyant de contrôle s'allume et s'éteint pour indiquer que le fer est en train de chauffer.
Il n'y a pas de vapeur ou la quantité de vapeur sortante est insuffisante.	Le réglage de la température est trop bas.	Réglez le thermostat sur la position souhaitée.
	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir.	Remplissez le réservoir d'eau.
	La fonction anti-gouttes est active (voir le paragraphe 8).	Attendez que la semelle ait atteint la bonne température (voyant de contrôle de la température éteint).
Des traces brunes apparaissent dans les trous de la semelle et tachent le tissu.	Résidus éventuels dans la chambre de vapeur/la semelle.	Procédez à un autonettoyage puis nettoyez votre fer.
	Utilisation de détartrants chimiques ou d'additifs parfumés.	N'ajoutez jamais de détartrants chimiques ni d'additifs parfumés dans le réservoir. Si vous avez utilisé ces produits, utilisez la fonction d'Auto-nettoyage pour nettoyer votre fer.
	Des fibres de linge se sont accumulées dans les trous de la semelle et se carbonisent.	Nettoyez le fer à l'aide d'une éponge non métallique.
	Votre linge n'a pas été rincé suffisamment ou vous avez repassé un nouveau vêtement avant de le laver.	Assurez-vous que votre linge est bien rincé.
	Utilisation d'amidon.	Vaporisez toujours l'amidon sur l'envers du tissu et nettoyez votre fer.
	Utilisation d'eau distillée pure ou de l'eau déminéralisée.	Utilisez de l'eau du robinet pure ou un rapport de mélange de 1:1 composé d'eau du robinet et d'eau distillée et nettoyez votre fer.
De l'eau sort de la semelle.	Température trop basse de la semelle et utilisation trop rapprochée de la commande vapeur.	Placez le thermostat sur la position souhaitée et espacez davantage les jets de vapeur.

ROWENTA

GARANTIE INTERNATIONALE



: www.rowenta.com

*Ce produit est **réparable** par ROWENTA, pendant et après la période de garantie.*

La Garantie

Ce produit est garanti par ROWENTA (adresse et contacts dans la liste des pays de la Garantie Internationale ROWENTA) contre tout défaut de fabrication ou de matière, pendant la période de garantie à partir de la date d'achat et dans les pays précisés, tels que définis dans la liste en dernière page du mode d'emploi.

Cette Garantie Internationale du fabricant ROWENTA vient en complément des droits des consommateurs.

La Garantie Internationale du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour redevenir conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation, la main-d'œuvre, et le remplacement éventuel de pièces défectueuses. Au choix de ROWENTA, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de ROWENTA dans le cadre de cette garantie se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

Conditions & Exclusions

La Garantie Internationale de ROWENTA ne s'applique que pendant la période définie pour les pays cités dans la Liste des Pays jointe, et n'est valable que sur présentation d'un justificatif d'achat. Le produit peut être déposé directement chez un réparateur agréé, ou peut y être envoyé en recommandé après avoir été emballé de manière adéquate. La liste complète des réparateurs agréés dans chaque pays, avec leurs coordonnées complètes, est disponible sur le site de ROWENTA (www.rowenta.com), ou en appelant le numéro du Service Consommateurs précisé dans la Liste des Pays.

ROWENTA n'a aucune obligation de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'un justificatif d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les dommages qui seraient le résultat d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non respect des instructions d'utilisation et de maintenance, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique, ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usage normale du produit, ni la maintenance ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

- utilisation d'une eau non adaptée,
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions dans le mode d'emploi),
- entrée d'eau, de poussière, d'insectes dans le produit,
- dommages dus à un choc, ou une surcharge,
- tous accidents liés à un feu, une inondation, la foudre etc...
- usage professionnel ou sur un lieu de travail,
- verre ou céramique endommagé.

Cette garantie ne s'applique pas aux produits choqués, ou aux dommages résultant d'une utilisation impropre ou sans entretien, aux problèmes d'emballage ou de transport pendant l'expédition du produit par son propriétaire.

La Garantie Internationale de ROWENTA couvre exclusivement les produits achetés dans un des pays listés, et utilisés à des fins domestiques également dans un des pays listés dans Liste des Pays. En cas d'utilisation dans un pays différent du pays d'achat :

- a) La durée de la Garantie Internationale de ROWENTA est celle du pays d'utilisation du produit, y compris dans le cas où le produit aurait été acquis dans un pays listé avec une durée de garantie différente.
- b) La Garantie Internationale de ROWENTA ne s'applique qu'en cas d'adéquation du produit avec les standards et normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique, ou toute autre spécification locale.
- c) Le traitement de la Garantie Internationale peut prendre un temps supérieur aux conditions locales de réparation si la référence du produit n'est pas elle-même commercialisée par ROWENTA dans le pays d'emploi.

- d) Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la Garantie Internationale de ROWENTA est limitée au rem-placement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur, si c'est possible.

Droits des Consommateurs

Cette Garantie Internationale de ROWENTA n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur localement, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers un distributeur auprès de qui aurait été acheté un produit. Cette Garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du Pays, de l'Etat ou de la Province. Le consommateur peut faire usage de ces droits de son seul fait.

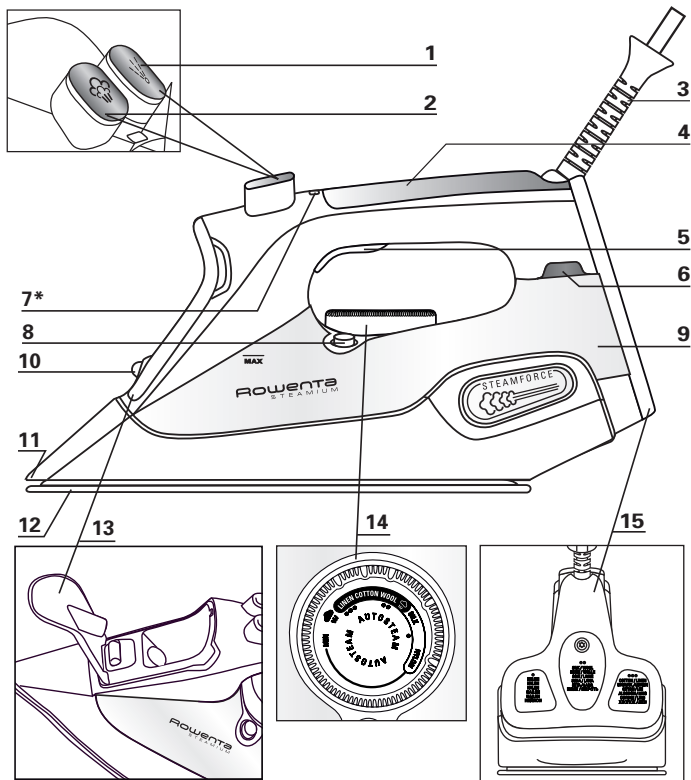
Informations complémentaires

Les accessoires, consommables et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être achetés, si ils sont disponibles localement, tel que décrit sur le site internet www.rowenta.com.

INTERNATIONAL GUARANTEE : COUNTRY LIST			
			
CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	1 an 1 year	800-418-3325
U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332	1 year	800-769-3682
MEXICO	Groupe.S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hildalgo 11 560 México D.F.	1 año 1 year	(01800) 112 8325



: www.rowenta.com



DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. Botón de pulverizado | 9. Depósito de agua |
| 2. Botón para chorros de vapor | 10. Pulverizador |
| 3. Cable | 11. Punta de alta precisión |
| 4. Asa | 12. Suela |
| 5. Gatillo de vapor automático | 13. Boca de llenado |
| 6. Indicador del termostato | 14. Selector de temperatura |
| 7*. Desconexión automática* | 15. Tapa posterior |
| 8. Botón de Auto-limpieza | |

PARA SU SEGURIDAD

La seguridad de este aparato es conforme a las reglas técnicas y a las normas en vigor (Compatibilidad Electromagnética, Baja Tensión, Medio Ambiente).

• **Lea detenidamente este manual de instrucciones y guárdelo.**

• Este aparato no está previsto para que lo utilicen personas (incluso niños) cuya capacidad física, sensorial o mental esté disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, excepto si pueden recibir a través de otra persona responsable de su seguridad, una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilización del aparato.

Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• **¡ Cuidado ! La tensión de la instalación eléctrica debe corresponder con la de la plancha (220-240V a.c). Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles en la plancha no cubiertos por la garantía.**

• Esta plancha debe conectarse obligatoriamente a un enchufe con toma de tierra. Si utiliza un alargador, compruebe que sea de tipo bipolar con conductor de tierra.

• Si el cable eléctrico está dañado, hágalo cambiar en un Servicio autorizado, y evitará así cualquier peligro.

• El aparato no debe utilizarse si se ha caído, si presenta daños visibles, si tiene fugas o presenta anomalías de funcionamiento. No desmonte nunca el aparato : llévelo a revisar a un Servicio Técnico Autorizado, para evitar cualquier peligro.

• ¡ No sumerja nunca la plancha en el agua !

• No desconecte el aparato tirando del cable. Desconecte siempre el aparato: antes de llenar o aclarar el depósito, antes de limpiarlo, después de cada utilización.

• No deje nunca el aparato sin supervisión cuando esté conectado a la alimentación eléctrica; y cuando aún esté caliente (aprox. 1 hora).

• La suela de la plancha puede estar muy caliente : no la toque nunca y deje que la plancha se enfríe antes de guardarla. El aparato emite vapor que puede producir quemaduras, especialmente cuando planche en un ángulo de la tabla de planchar. No dirija nunca el vapor hacia personas o animales.

• Debe utilizar y poner la plancha sobre una superficie estable. Cuando ponga la plancha en su reposaplancha, asegúrese de que la superficie sobre la que está colocada sea estable.

• Este aparato se ha diseñado para uso doméstico exclusivamente. Si se realiza un uso inapropiado o contrario a las instrucciones, la marca declinará cualquier responsabilidad y la garantía no será válida.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

¡ ¡ Participe en la conservación del medio ambiente ! !

① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.

➔ Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de acopio Específico.



ANTES DEL PRIMER USO



¡Atención ! Retire las posibles etiquetas de la suela antes de calentar la plancha (según el modelo).

¡Atención ! Antes de utilizar la plancha por primera vez en posición vapor, le aconsejamos que la haga funcionar algunos momentos en posición horizontal y sin ropa debajo. En estas mismas condiciones, accione varias veces el mando Superpressing. Las primeras veces, puede que salga algo de humo y se desprenda olor, pero no es nocivo. Este fenómeno que no afecta al uso del aparato, desaparece rápidamente.

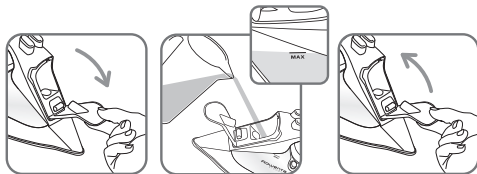
¿QUÉ AGUA HAY QUE UTILIZAR?

- Se puede utilizar agua del grifo limpia con un grado de dureza calcárea de entre 20 y 35 mgr/L (puede consultar este dato en su ayuntamiento). Con agua más dura recomendamos mezclar 50% de agua del grifo y 50% de agua mineral envasada.

IMPORTANTE No añada nada al contenido del depósito de agua. No utilice agua de las secadoras, agua perfumada o blanda, agua de los refrigeradores, de las baterías, de los climatizadores, agua pura destilada o agua de lluvia. Estas aguas contienen residuos orgánicos o elementos minerales que se concentran con el calor y pueden provocar salidas de vapor, manchas oscuras o un envejecimiento prematuro del aparato.

UTILIZACIÓN

1 • Llenar el depósito



- Mantener la plancha en posición inclinada. Abrir el orificio de llenado.
- Introducir agua hasta la marca Máx. Cerrar el orificio de llenado y volver a colocar la plancha en posición horizontal.

2 • Ajustar la temperatura



- Su plancha está equipada con la función Autosteam, que ajusta automáticamente la cantidad y temperatura del vapor según el tejido seleccionado, proporcionando unos resultados de planchado óptimos.
- Seleccione el tejido que va a planchar en el selector del termostato. Para conseguir unos resultados perfectos, hay predefinida una posición óptima para cada tipo de tejido. Esta posición está marcada en el selector y, además, es señalada por un "click" audible.
- También puede ajustar la plancha según los valores internacionales de temperatura • • •.



- Asegúrese de que el selector del termostato está situado en alguna de estas posiciones. Cuando la plancha alcance la temperatura seleccionada, el indicador del termostato se apagará.
- Entonces podrá empezar a planchar.

IMPORTANTE Debido a que la plancha tarda más en enfriarse que en calentarse, recomendamos comenzar primero por el planchado de tejidos sensibles con el ajuste de temperatura más bajo. Para prendas de ropa compuestas por diferentes materiales, seleccione la temperatura adecuada al tejido más delicado.

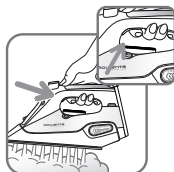
CONSEJO : Aplicar el almidón siempre en la parte interior de los tejidos.

	TEJIDO	TERMOSTATO	INDICACIÓN DEL TERMOSTATO	ETIQUETA DE PLANCHADO
	Nylon (fibras sintéticas, p. ej. Viscosa, Poliéster)		NYLON	
	Seda		SILK	
	Lana		WOOL	
	Algodón		COTTON	
	Lino		LINEN	

3 • Planchado sin vapor

- Ajuste la temperatura según el tipo de prenda, sin empujar el gatillo de vapor automático y pulsando el botón de vapor.

4 • Planchado con vapor (Autosteam & Steamforce)



- Su plancha está equipada con la función Autosteam. La cantidad y temperatura del vapor se ajustan automáticamente al tipo de tejido seleccionado. Para aplicar vapor de forma constante, presione el gatillo de vapor automático.
- Su plancha está equipada con una bomba denominada Steamforce Technology que impulsa un 30% más de vapor hacia el corazón de las fibras.

La bomba puede emitir un ligero ruido. ¡No se trata de ningún problema técnico! Para producir o cerrar el vapor, es necesario aguardar unos segundos.



5 • Golpe de vapor

- Para eliminar arrugas rebeldes con un golpe de vapor fuerte.



6 • Golpe de vapor vertical

(a partir del nivel de temperatura **)

- Para eliminar arrugas de prendas colgadas, cortinas, etc., mantener el aparato en posición vertical y pulsar la tecla de golpe de vapor.

IMPORTANTE ¡No dirigir el golpe de vapor nunca contra personas o animales!

CONSEJO. Mantenga alejada la plancha a 10/ 20 cm de los tejidos delicados



7 • Función Spray

- Para humedecer arrugas rebeldes, pulse la tecla Spray.

8 • Sistema Antigoteo

- Este sistema sirve para evitar que salga agua por la suela si la temperatura es demasiado baja.

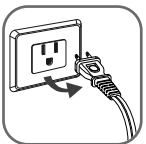
9 • Desconexión automática electrónica en 3 posiciones*



- Una vez conectada, si la plancha no se mueve, se desconecta automáticamente al cabo de los siguientes intervalos de tiempo:
 - Al cabo de 30 seg. si la plancha está colocada sobre la suela o sobre un lateral.
 - Al cabo de 8 min. si la plancha está colocada sobre su talón.
- Para volver a ponerla en marcha, mueva la plancha ligeramente.

DESPUÉS DE PLANCHAR

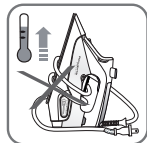
10 • Vaciar el depósito



- Desenchufe la plancha.
- Vacíe el agua sobrante.
- Ajuste el selector de temperatura a la posición MÍN.

* según el modelo

11 • Guardar la plancha



- A continuación, dejar enfriar la plancha y guardar la plancha colocada verticalmente sobre su talón.

IMPORTANTE Nunca guarde la plancha en posición horizontal fig.16.

LIMPIEZA Y CUIDADOS

IMPORTANTE Desenchufar de la red y dejar enfriar la plancha antes de la limpieza y el mantenimiento.

12 • Sistema antical

- La plancha está equipada con un cartucho antical que reduce notablemente la formación de cal. De este modo se prolonga considerablemente la vida útil de su plancha. El cartucho antical es un componente fijo del depósito de agua y no es necesario cambiarlo.

13 • Self Clean (prolonga la vida útil de la plancha)

IMPORTANTE No utilice nunca productos de limpieza y objetos cortantes o abrasivos para limpiar la suela y otras partes del aparato.

ADVERTENCIA: No utilice productos descalcificantes aunque así esté aconsejado para las planchas de vapor. El uso de estos productos dañará irreparablemente su plancha.

- La función de Auto-limpieza expulsa las partículas calcáreas y suciedad de la cámara de vapor. Llene el depósito de agua corriente sin tratar hasta la marca MÁX. y deje que la plancha caliente en la posición *** de temperatura. Desenchufe la plancha y sujétela en posición horizontal sobre el fregadero. Presione el botón de Auto-limpieza durante 1 minuto: el vapor empezará a acumularse. Transcurridos unos segundos, el agua empezará a salir por la suela, arrastrando las partículas calcáreas y suciedad de la cámara de vapor. Enchufe la plancha y déjela calentar de nuevo. Espere hasta que el agua sobrante se haya evaporado. Vuelva a desenchufar la plancha y espere a que se enfríe completamente. Cuando la plancha esté fría, podrá limpiar la suela con un paño húmedo.

CONSEJO : Le recomendamos llevar a cabo el proceso de autolimpieza aprox. cada 2 semanas. En caso de agua muy calcárea, es aconsejable una limpieza semanal.

14 • Limpieza de la plancha

En estado frío, el aparato y la suela pueden limpiarse con un paño húmedo o una esponja.

IMPORTANTE No utilice nunca productos de limpieza y objetos cortantes o abrasivos para limpiar la suela y otras partes del aparato. Si el aparato no se ha utilizado durante mucho tiempo, utilice la función SELF-CLEAN (ver § 14).

POSIBLES PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Corrección
La suela de la plancha está fría o no se calienta aunque la plancha está enchufada.	No hay alimentación eléctrica.	Asegúrese de que el enchufe esté conectado correctamente, o pruebe el aparato en otra caja de enchufe.
	selector de temperatura se encuentra ajustado en una posición baja.	Gire el selector de temperatura a una posición más alta.
	El apagado electrónico automático está activado*.	Mueva la plancha.
El indicador luminoso del termostato se enciende y apaga.	Proceso normal.	El indicador luminoso del termostato se enciende y apaga mientras se calienta la plancha.
No sale vapor o sale muy poco.	La temperatura está ajustada demasiado baja.	Ajuste el selector de temperatura al valor requerido.
	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito de agua.
	La función Anti-goteo está activada (ver "USO").	Espere a que la suela alcance la temperatura adecuada.
Sale agua amarillada por los agujeros de la suela, que mancha el tejido.	Posibles restos en la cámara de vapor o la suela.	Llevar a cabo un proceso de autolimpieza.
	Uso de productos químicos descalcificadores o de aditivos perfumados o aromáticos.	No añada ningún producto descalcificantes, ni aditivos perfumados o aromáticos, al agua del depósito. Utilice la función de Auto-limpieza. Si ha utilizado los productos mencionados anteriormente, limpie la plancha.
	Fibras de ropa se han acumulado en los agujeros de la suela y se carbonizan.	Limpie la suela con una esponja no metálica.
	La ropa no está suficientemente enjuagada o ha planchado una prenda nueva antes de lavarla.	Asegúrese de haber enjuagado a fondo la ropa blanca.
	Está empleando almidón.	Aplicar el almidón siempre en la parte interior de los tejidos.
	Está empleando agua destilada pura o descalcificada.	Emplear sólo agua del grifo o una mezcla 1:1 de agua del grifo y agua mineral envasada.
Sale agua de la suela.	Temperatura de la suela demasiado baja debido a una presión frecuente del pulsador de golpe de vapor.	Dejar transcurrir más tiempo entre los golpes de vapor.

ROWENTA

GARANTÍA LIMITADA INTERNACIONAL

 : www.rowenta.com

*Este producto es **susceptible de reparación** por ROWENTA durante y después del periodo de garantía.*

La garantía

Este es un producto garantizado por ROWENTA (la dirección y demás datos de la compañía figuran en la lista de países de la Garantía Internacional ROWENTA) contra defectos de fabricación o en los materiales durante el periodo de garantía en aquellos países que figuran en la lista de países incluida en la última página del manual de usuario, a partir de la fecha de compra.

La garantía internacional que ROWENTA emite como fabricante es una ventaja adicional que no afecta a los derechos legales del consumidor.

La garantía internacional del fabricante cubre todos los costes de restitución del producto defectuoso, de forma que se ajuste a sus especificaciones originales, ya sea mediante su reparación o la sustitución de los componentes defectuosos y la mano de obra necesaria. A criterio de ROWENTA podrá sustituir el producto defectuoso, en lugar de repararlo. La reparación o sustitución del producto es la única obligación de ROWENTA y la única y exclusiva solución facilitada al cliente en virtud de la presente garantía.

Condiciones y exclusiones

La garantía internacional ROWENTA únicamente será de aplicación durante el periodo de garantía y en los países relacionados en la Lista de Países adjunta, y será válida solamente cuando vaya acompañada de una prueba de compra. Se puede llevar el producto en persona directamente a un centro de servicios autorizado, o embalarlo adecuadamente y enviarlo, por correo certificado (o envío postal equivalente), a un centro de servicios autorizado de ROWENTA. La dirección completa de los centros de servicio autorizados en cada país puede obtenerse en el sitio web de ROWENTA (www.rowenta.com) o llamando al número de teléfono del país en cuestión indicado en la Lista de Países, en el que le proporcionarán la dirección de correo.

ROWENTA no estará obligada a reparar o sustituir productos que no vayan acompañados de una prueba de compra válida.

Esta garantía no cubrirá los daños que puedan producirse como resultado de usos incorrectos, negligencia, inobservancia de las instrucciones de ROWENTA, conexión a corrientes o voltajes distintos de los impresos en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del producto. Tampoco cubre el uso y desgaste habitual, el mantenimiento o sustitución de consumibles, ni lo siguiente:

- la utilización de un tipo de agua incorrecto,
- la calcificación (las descalcificaciones deberán realizarse con arreglo a las instrucciones de uso),
- el acceso de agua, polvo o insectos dentro del producto,
- daños mecánicos, sobrecarga,
- daños o malos resultados debidos a un voltaje o frecuencia equivocados,
- accidentes, incluidos incendios, inundaciones, rayos, etc.
- uso profesional o comercial,
- daños en los materiales de vidrio o porcelana del producto,
- sustitución de consumibles.

Esta garantía no se aplica a productos que hayan sido manipulados, ni en el caso de daños ocasionados por un uso o mantenimiento indebidos, un embalaje inadecuado por parte del consumidor o por una manipulación incorrecta del transportista.

La garantía internacional ROWENTA se aplica únicamente a productos adquiridos en uno de los países relacionados, y destinados exclusivamente a uso doméstico en uno de los países indicados en la Lista de Países. Cuando un producto sea adquirido en un país incluido en la Lista y posteriormente se utilice en otro país incluido en la Lista:

- a) La duración de la garantía internacional ROWENTA será la vigente en el país de utilización del producto, incluso aunque el producto haya sido adquirido en otro país incluido en la Lista con una duración distinta de garantía.

- b) La garantía internacional ROWENTA no se aplica en caso de no conformidad del producto adquirido con las especificidades locales, tales como el voltaje, la frecuencia, las tomas de corriente u otras especificaciones técnicas locales.
- c) El proceso de reparación para productos adquiridos fuera del país de uso puede precisar de un plazo mayor si ROWENTA no comercializa localmente el producto.
- d) En los casos en los que el producto no sea susceptible de reparación en el país de uso, la garantía internacional ROWENTA se limitará a la sustitución por un producto similar o un producto alternativo de precio similar, siempre que sea posible.

Derechos legales de los consumidores

La garantía internacional ROWENTA no afecta a los derechos legales de los consumidores ni a derechos que no puedan ser excluidos o restringidos, ni a los derechos que el consumidor tenga frente al comerciante minorista que le vendió el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor también podrá tener otros derechos legales que variarán de una región a otra o de un país a otro. El consumidor ejercerá esos derechos a su criterio.

Información adicional

Los accesorios, consumibles y componentes reemplazables por el usuario final, caso de estar disponibles localmente, pueden ser adquiridos tal y como se describe en la página web de ROWENTA.

INTERNATIONAL GUARANTEE : COUNTRY LIST			
			
CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	1 an 1 year	800-418-3325
U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332	1 year	800-769-3682
MEXICO	Groupe.S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hidalgo 11 560 México D.F.	1 año 1 year	(01800) 112 8325



: www.rowenta.com

